



# SAOPŠTENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR IX

SARAJEVO, 20. 11. 2014.

BROJ/ NUMBER 3

## GRAĐEVINARSTVO / Construction

### STAMBENA GRADNJA U BOSNI I HERCEGOVINI, STANJE NA KRAJU TREĆEG KVARTALA 2014.

#### RESIDENTIAL CONSTRUCTION IN BOSNIA AND HERZEGOVINA AT THE END OF THE THIRD QUARTER OF 2014

U prvih devet mjeseci 2014. godine broj završenih stanova je 1.561, što je za 8,4 % više u odnosu na isti period 2013. godine.

*In the first nine months of 2014 number of completed dwellings was 1,561, which represents increase by 8.4 % as compared to the same period of 2013.*

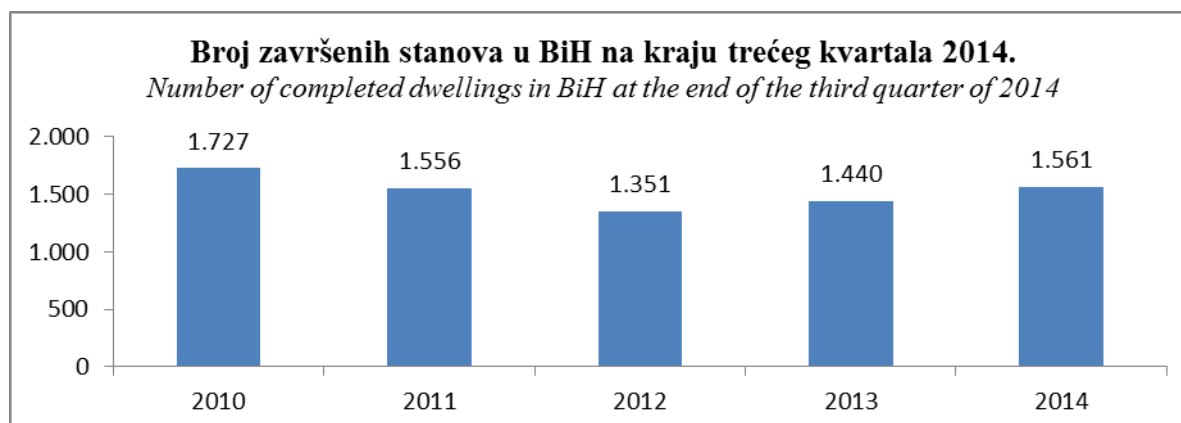
Broj nezavršenih stanova na kraju trećeg kvartala 2014. godine je 2.125, što je za 28,8 % manje u uporedbi sa istim periodom prošle godine.

*Number of uncompleted dwellings at the end of the third quarter of 2014 was 2,125, which is 28.8 % less compared with the same period of last year.*

	Završeni stanovi <sup>1)</sup> Completed dwellings <sup>1)</sup>		Broj nezavršenih stanova <sup>2)</sup> Uncompleted dwellings <sup>2)</sup>
	broj Number	površina, m <sup>2</sup> Surface area, m <sup>2</sup>	
<b>Podaci / Data</b>			
I - IX 2014	1.561	84.785	2.125
I - IX 2013	1.440	78.041	2.985
I - IX 2012	1.351	67.051	4.783
I - IX 2011	1.556	88.714	4.269
I - IX 2010	1.727	88.230	4.610
<b>Indeksi / Indices</b>			
I - IX 2014	<b>108,4</b>	<b>108,6</b>	<b>71,2</b>
I - IX 2013			
I - IX 2014	<b>115,5</b>	<b>126,4</b>	<b>44,4</b>
I - IX 2012			
I - IX 2014	<b>100,3</b>	<b>95,6</b>	<b>49,8</b>
I - IX 2011			
I - IX 2014	<b>90,4</b>	<b>96,1</b>	<b>46,1</b>
I - IX 2010			

<sup>1)</sup> Samo novi stanovi koje grade građevinska preduzeća obuhvaćena kvartalnim izvještajem/  
*Only new dwellings built by construction enterprises included in the quarterly surveys*

<sup>2)</sup> Stanje na kraju izvještajnog kvartala /State at the end of reporting quarter



U saopštenju su iskazani podaci prikupljeni u kvartalnoj periodici pomoću obrazaca „Kvartalni izvještaj građevinarstva“. (K KPS GRAĐ-21).

*In this release are shown the data collected by „Quarterly report on construction“ (K KPS GRAD-21) on the quarterly basis.*

Podaci o broju i površini završenih stanova, te podaci o broju nezavršenih stanova prikupljaju se od glavnih izvođača radova koji imaju direktan ugovor s investitorom (ili grade za vlastite potrebe, tržište i sl.).

*The data on the number and surface of completed dwellings and the number of uncompleted dwellings are collected from the main contractors who have a direct contract with investors (or build for own purposes, sale or similar).*

Pod brojem (završenih i nezavršenih) stanova podrazumijevaju se samo novi stanovi, dakle stanovi u potpuno novim zgradama koje su podignute na gradilištima na kojima prije nije bilo nikakve građevine ili je postojala građevina, ali je prethodno srušena, tj. uklonjena. U iskazane nove stanove uključuju se i dograđeni ili nadograđeni stanovi na postojećim građevinama ukoliko se grade kao nove stambene jedinice.

*The number of (completed and uncompleted) dwellings represents only new dwellings built on the building sites where there were not any construction before or which had previously been destructed and removed. Presented newly built dwellings include also extended or additional dwellings on existing buildings, if they are built as new housing units.*

Stanovi u obnovi iskazuju se kao novi stanovi samo ako su ponovno izgrađeni od temelja, bilo da su prije toga potpuno srušeni, bilo da su ostali djelimično sačuvani dijelovi pročelja zgrada.

*Reconstructed dwellings are presented as new ones only if they had to be completely rebuilt, whether they were completely destroyed or there were only structures or the front of buildings left.*

Podaci o završenim stanovima odnose se na stanove završene u periodu od početka godine do kraja izvještajnog kvartala bez obzira na to kada su započeti. Za nezavršene stanove stanje se daje na kraju izvještajnog kvartala.

*Completed dwellings are related to dwellings finished in period from beginning of the year until the end of the reporting quarter irrespective on time starting structure. Number of uncompleted dwellings is given on the end reporting quarter.*